

THROUGH-THE-WALL AIR CONDITIONER SLEEVE

Owner's Manual.....1 - 2

MANCHON DU CLIMATISEUR AU MUR

Manual du propriétaire.....3 - 4

MANGA DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

Manual del propietario.....5 - 6

MODEL • MODÈLE • MODELO

DPSL120B1W

Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9

Danby Products Inc. Findlay, Ohio, U.S.A. 45840

www.Danby.com



2023.01.17

*Trademark of Danby Products

* Marque de commerce de Danby Products

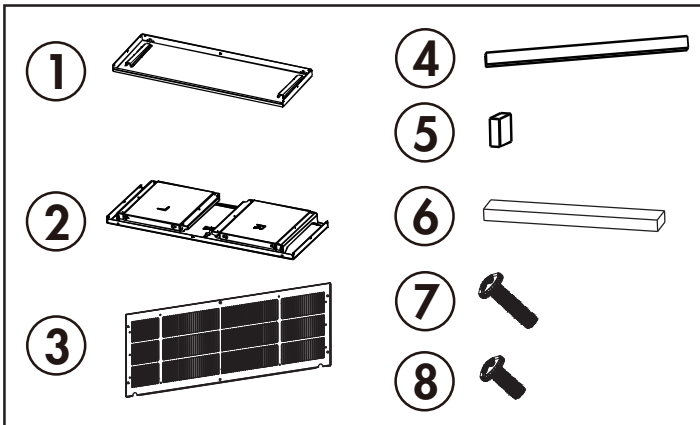
* Marca comerciales de Danby Products

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INCLUDED PARTS - SLEEVE

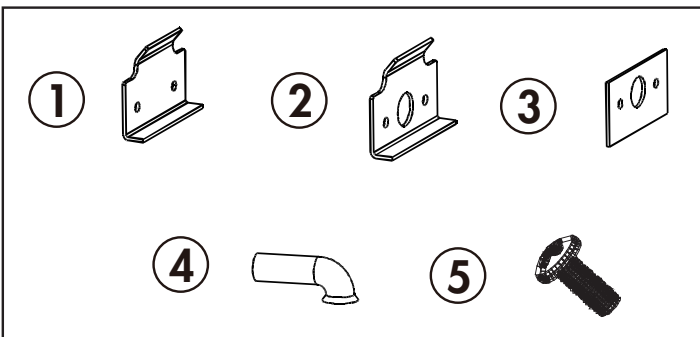
1. Bottom panel
2. Top, left and right panel assembly
3. Rear grill
4. Seal A (26.4" long)
5. Seal B (1.6" long) x2
6. Insulation strips x2
7. Long screws x4
8. Short screws x14



INCLUDED PARTS - DRAIN KIT

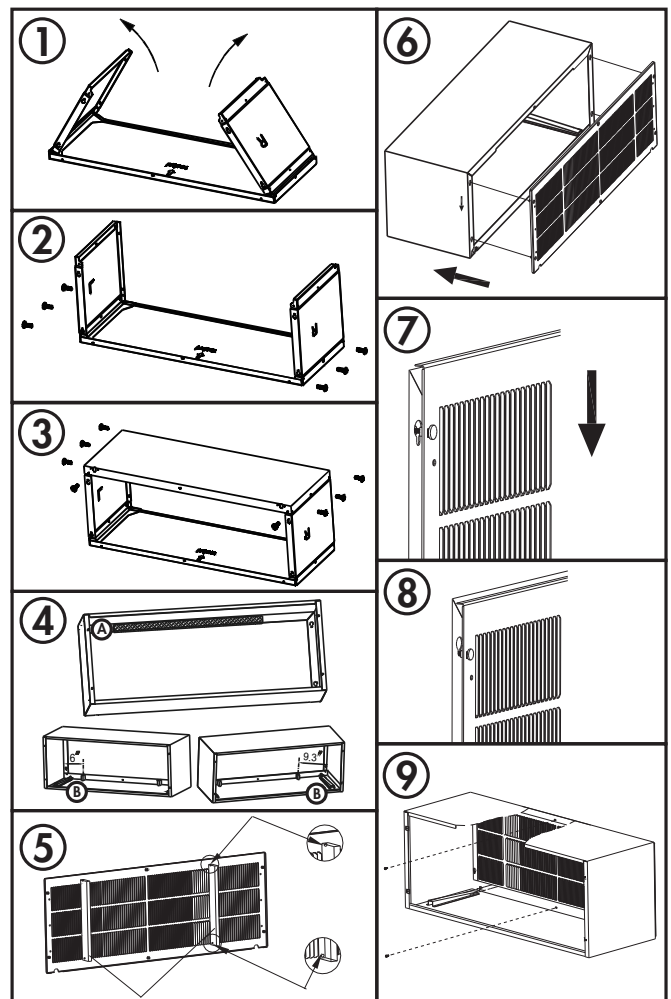
1. Cover plate x1
1. Cover plate with drain outlet
2. Foam gasket x2
3. Bent tube x1
4. Screws ST3.9*14 (optional) x4/x6

Note: The drain kit is optional. If you plan to use the drain kit, make sure to assemble and install it before installing the air conditioner in the sleeve.



ASSEMBLY - SLEEVE

1. Open the left and right panels.
2. Secure with 6 short screws.
3. Use 8 short screws to secure the bottom panel.
4. Attach foam seal A and B.
5. Attach foam strips to the rear grill in the positions shown.
6. Attach the rear grille to the sleeve by sliding the holes in the rear grille over the protruding screws on the sleeve as shown.
7. Once the holes in the rear grille clear the head of the screws in the sleeve, pull down on the rear grille so that the screws slide into the "U" holes as shown.
8. The rear grille is properly installed when the screws in the sleeve slide into the bottom of the "U" holes on the rear grille.
9. Add two additional screws through the rear grille into the sleeve as shown below.

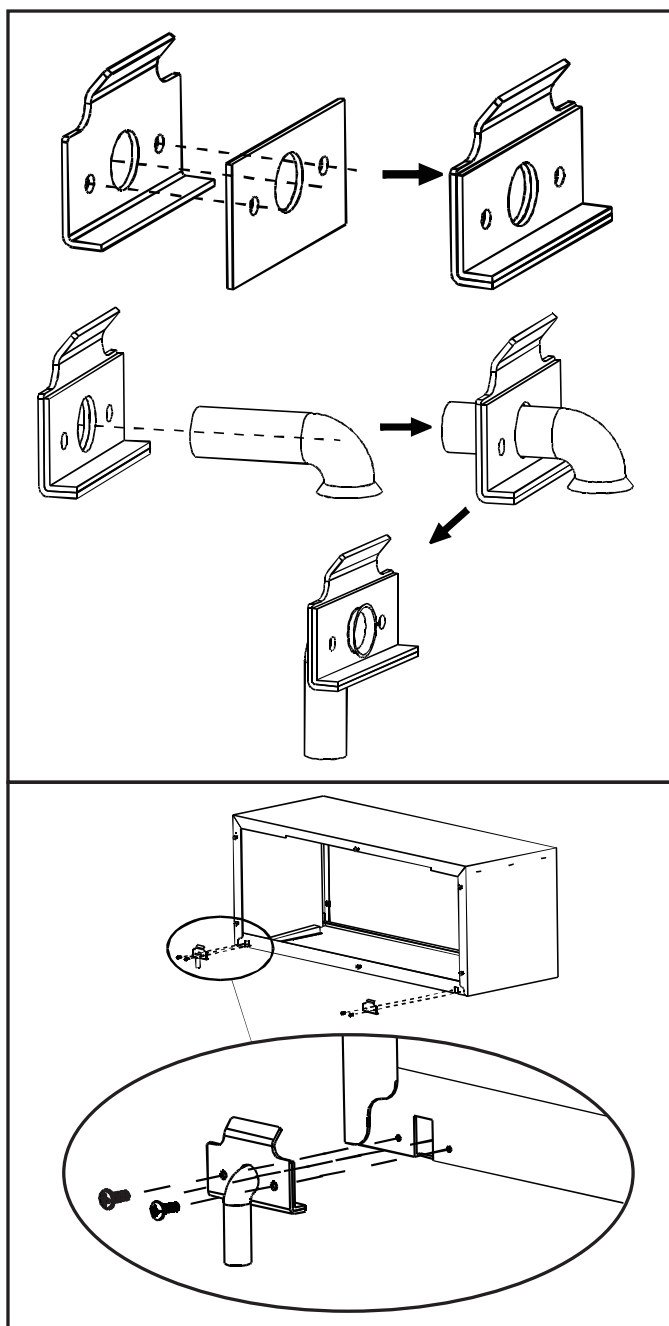


INSTALLATION INSTRUCTIONS

ASSEMBLY - DRAIN KIT

Attach the foam gaskets to the cover plates and insert the bent hose into the cover plates that has a hole in it.

Install the cover plate with the tube on the outlet at the back of the sleeve. It can be placed on either the left or right side. Make sure the tube's position will allow the sleeve to fit in the wall and that the drain is positioned so that water will drain outside of the house and not into the interior of the wall.



LIMITED "IN HOME" WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer. This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts are warranted for thirty (30) days from the date of purchase, with no extensions provided.

First 2 years: During the first two (2) years, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the original purchaser.

To obtain service: Contact the dealer where the unit was purchased, or contact the nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

Boundaries of In Home service: Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an authorized service depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service", will be the consumer's responsibility to transport at their own expense to the original point of purchase or a service depot for repair. If the appliance is installed in a location that is 100 kilometers (62 miles) or more from the nearest service center, it must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot by the purchaser. **Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.**

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. **Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.**

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

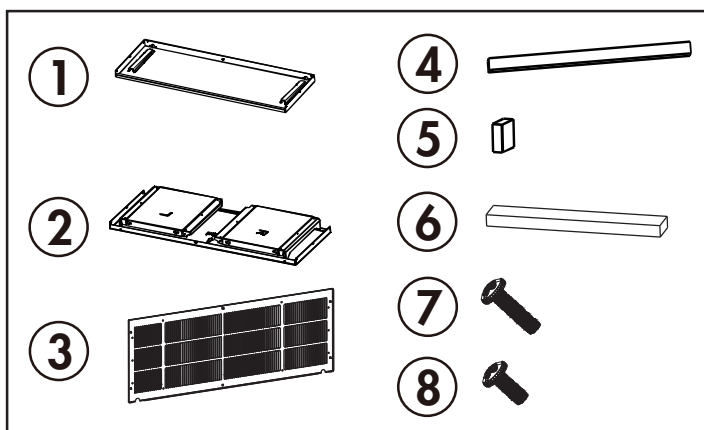
1. Power failure.
2. Damage in transit or when moving the appliance.
3. Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4. Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (i.e., extremely high or low room temperature).
5. Use for commercial or industrial purposes (i.e., If the appliance is not installed in a domestic residence).
6. Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
7. Service calls resulting in customer education.
8. Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application, including but not limited to: garages, patios, porches or anywhere that is not properly insulated or climate controlled).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; retain bills of sale. In the event that warranty service is required, present the proof of purchase to our authorized service depot.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PIÈCES INCLUSES - MANCHE

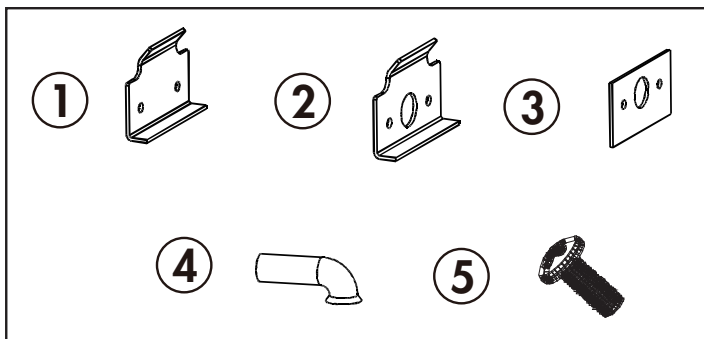
1. Panneau du bas
2. Assemblage des panneaux supérieur, gauche et droit
3. Grille arrière
4. Joint A (26,4" de long)
5. Joint B (1,6" de long) x2
6. Bandes isolantes x2
7. Vis longues x4
8. Vis courtes x14



PIÈCES INCLUSES - KIT DE VIDANGE

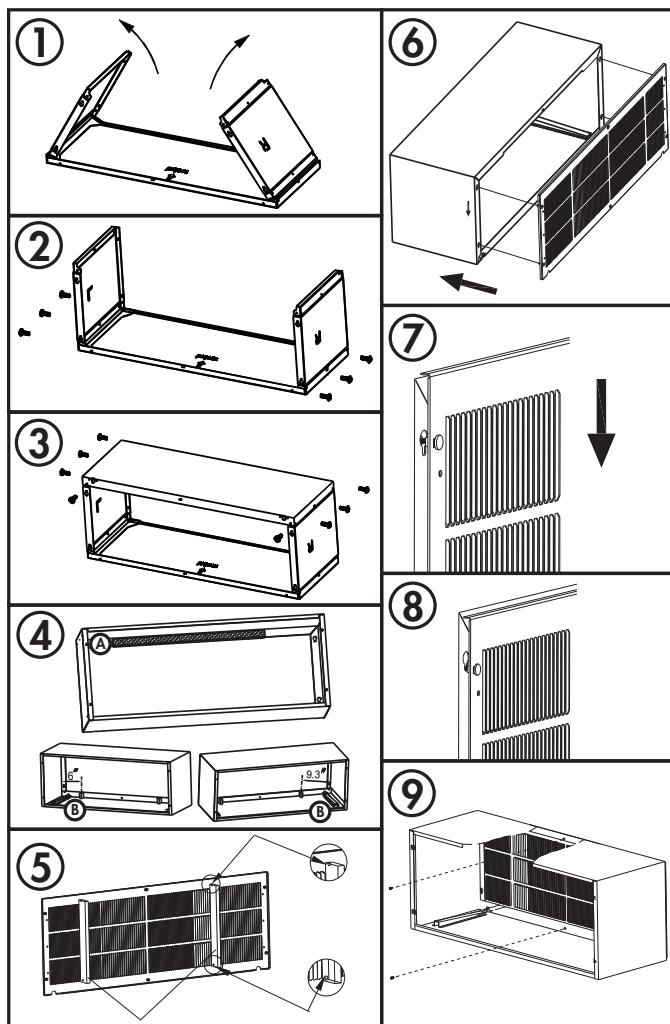
1. Plaque de couverture x1
2. Plaque de recouvrement avec sortie de vidange
3. Joint en mousse x2
4. Tube coudé x1
5. Vis ST3.9*14 x4/x6

Remarque: le kit de vidange est facultatif. Si vous prévoyez d'utiliser le kit de vidange, assurez-vous de l'assembler et de l'installer avant d'installer le climatiseur dans le manchon.



ASSEMBLÉ - MANCHE

1. Ouvrez les panneaux gauche et droit.
2. Fixez avec 6 vis courtes.
3. Utilisez 8 vis courtes pour fixer le panneau inférieur.
4. Fixez le joint en mousse A et B.
5. Fixez les bandes de mousse à la grille arrière dans les positions indiquées.
6. Fixez la grille arrière au manchon en faisant glisser les trous de la grille arrière sur les vis saillantes du manchon, comme illustré.
7. Une fois que les trous de la grille arrière dégagent la tête des vis du manchon, tirez sur la grille arrière de manière à ce que les vis glissent dans les trous en « U », comme illustré.
8. La grille arrière est correctement installée lorsque les vis du manchon glissent dans le bas des trous en « U » de la grille arrière.
9. Ajoutez deux vis supplémentaires à travers la grille arrière dans le manchon, comme illustré ci-dessous.

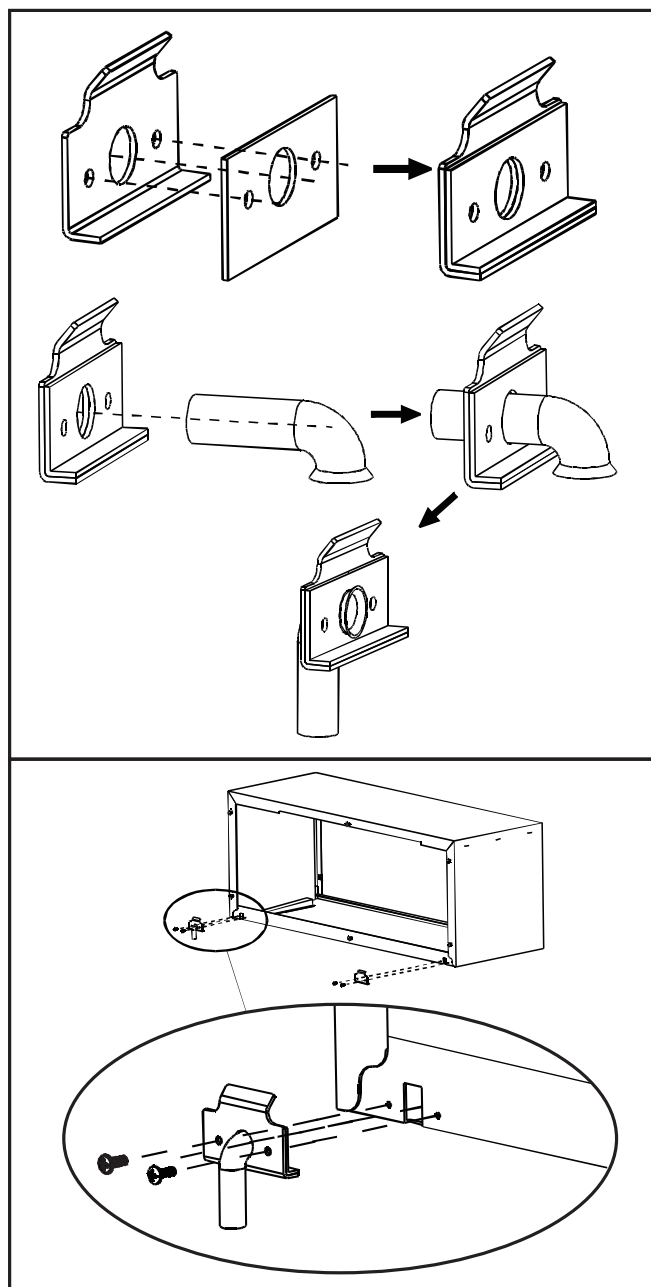


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ASSEMBLAGE - KIT DE VIDANGE

Fixez les joints en mousse aux plaques de couverture et insérez le tuyau coudé dans les plaques de couverture qui ont un trou.

Installez la plaque de couverture avec le tube sur la sortie à l'arrière du manchon. Il peut être placé sur le côté gauche ou droit. Assurez-vous que la position du tube permettra au manchon de s'insérer dans le mur et que le drain est positionné de manière à ce que l'eau s'écoule à l'extérieur de la maison et non à l'intérieur du mur.



GARANTIE LIMITÉE « À LA MAISON »

Ce produit de qualité est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication, à condition que l'appareil soit utilisé dans les conditions de fonctionnement normales prévues par le fabricant. Cette garantie est offerte uniquement à la personne à qui l'appareil a été initialement vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (U.S.A.) (ci-après « Danby ») ou par un distributeur autorisé de Danby, et n'est pas transférable.

CONDITIONS DE GARANTIE

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours à compter de la date d'achat, sans prolongation prévue.

2 premières années : Au cours des **deux (2) premières années**, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit jugées défectueuses seront réparées ou remplacées, au choix de la garantie, sans frais pour l'acheteur d'origine.

Pour obtenir un service : Contactez le revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté ou contactez le centre de service agréé Danby le plus proche, où le service doit être effectué par un technicien de service qualifié. Si le service est effectué sur l'appareil par une personne autre qu'un centre de service autorisé, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

Limites du service à domicile : Danby se réserve le droit de limiter les limites du « service à domicile » à la proximité d'un dépôt de service autorisé. Tout appareil nécessitant un service en dehors des limites limitées du « service à domicile » sera la responsabilité du consommateur de le transporter à ses propres frais jusqu'au point d'achat d'origine ou à un dépôt de service pour réparation. Si l'appareil est installé dans un endroit situé à **100 kilomètres (62 milles)** ou plus du centre de service le plus proche, il doit être livré par l'acheteur au dépôt de service agréé Danby le plus proche. **Les frais de transport vers et depuis le lieu de service ne sont pas couverts par cette garantie et sont à la charge de l'acheteur.**

Rien dans cette garantie n'implique que Danby sera responsable de toute détérioration ou dommage à la nourriture ou à tout autre contenu de cet appareil, que ce soit en raison d'un défaut de l'appareil ou de son utilisation, qu'elle soit appropriée ou non.

EXCLUSION

À l'exception de ce qui est prévu dans les présentes, par Danby, il n'y a aucune autre garantie, condition, représentation ou garantie, expresse ou implicite, faite ou prévue par Danby ou ses distributeurs autorisés et toutes les autres garanties, conditions, représentations ou garanties, y compris les garanties, conditions, les représentations ou garanties en vertu de toute loi sur la vente de marchandises ou d'une législation ou d'un statut similaire sont expressément exclues. **Sauf dans les cas prévus aux présentes, Danby ne sera pas responsable des dommages aux personnes ou aux biens, y compris l'unité elle-même, quelle qu'en soit la cause ou de tout dommage consécutif résultant du dysfonctionnement de l'unité et par l'achat de l'unité, l'acheteur accepte par la présente de indemniser et dégager Danby de toute réclamation pour dommages aux personnes ou aux biens causés par l'appareil.**

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Aucune garantie ou assurance contenue ou énoncée dans les présentes ne s'applique lorsque des dommages ou des réparations sont causés par l'un des éléments suivants :

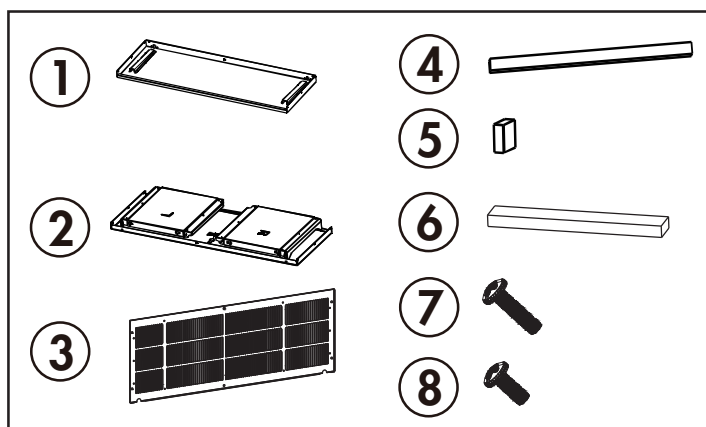
1. Panne électrique.
2. Dommages pendant le transport ou lors du déplacement de l'appareil.
3. Alimentation électrique inappropriée telle qu'une basse tension, un câblage domestique défectueux ou des fusibles inadéquats.
4. Accident, altération, abus ou mauvaise utilisation de l'appareil, comme une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (c'est-à-dire une température ambiante extrêmement élevée ou basse).
5. Utilisation à des fins commerciales ou industrielles (c'est-à-dire si l'appareil n'est pas installé dans une résidence domestique).
6. Incendie, dégâts des eaux, vol, guerre, émeute, hostilité, catastrophes naturelles telles que ouragans, inondations, etc.
7. Appels de service entraînant l'éducation des clients.
8. Installation incorrecte (c'est-à-dire l'encastrement d'un appareil autonome ou l'utilisation d'un appareil à l'extérieur qui n'est pas approuvé pour une application extérieure, y compris, mais sans s'y limiter : les garages, les patios, les porches ou tout autre endroit qui n'est pas correctement isolé ou climatisé).

Une preuve de la date d'achat sera requise pour les demandes de garantie ; conserver les factures de vente. Dans le cas où un service de garantie est requis, présentez la preuve d'achat à notre centre de service autorisé.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

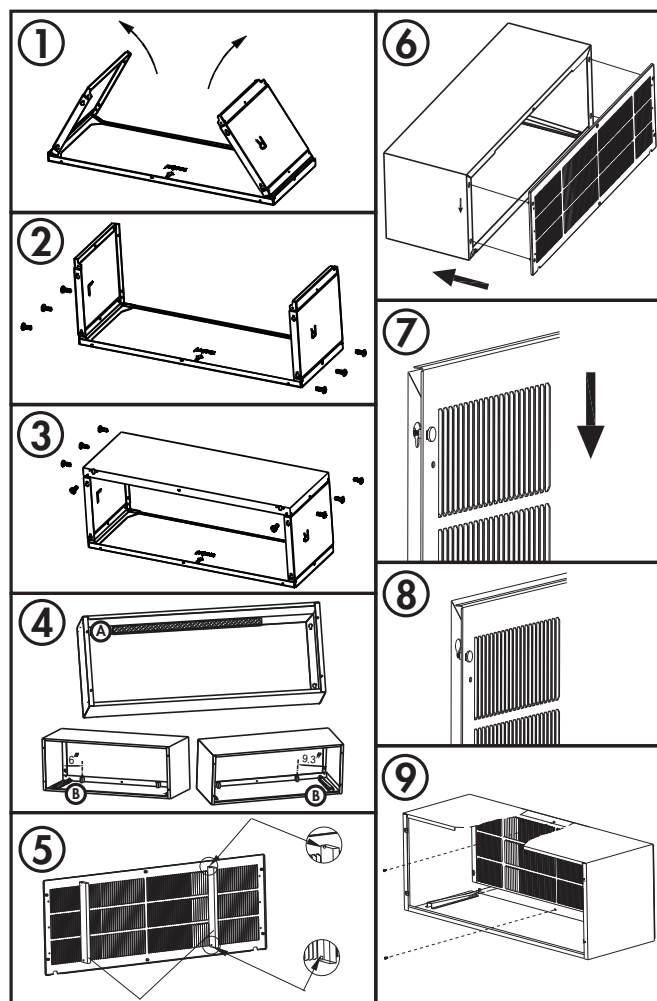
PIEZAS INCLUIDAS - MANGA

1. Panel inferior
2. Conjunto de panel superior, izquierdo y derecho
3. parrilla trasera
4. Sello A (26.4" de largo)
5. Sello B (1,6" de largo) x2
6. Tiras de aislamiento x2
7. Tornillos largos x4
8. Tornillos cortos x14



ASAMBLEA - MANGA

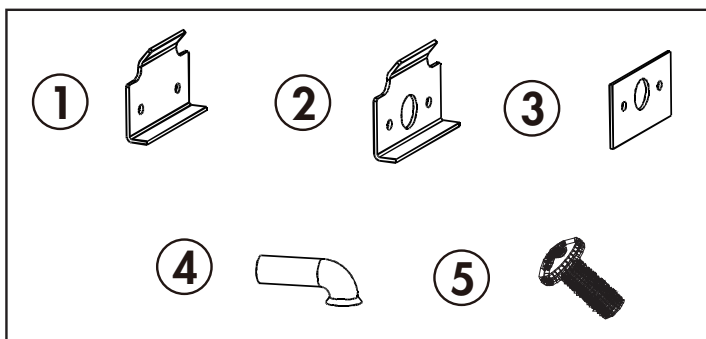
1. Abra los paneles izquierdo y derecho.
2. Asegure con 6 tornillos cortos.
3. Use 8 tornillos cortos para asegurar el panel inferior.
4. Fije el sello de espuma A y B.
5. Fije tiras de espuma a la parrilla trasera en las posiciones que se muestran.
6. Fije la rejilla trasera al manguito deslizando los orificios de la rejilla trasera sobre los tornillos que sobresalen del manguito, como se muestra.
7. Una vez que los orificios en la rejilla trasera despejen la cabeza de los tornillos en el manguito, tire hacia abajo de la rejilla trasera para que los tornillos se deslicen en los orificios en "U" como se muestra.
8. La rejilla trasera está correctamente instalada cuando los tornillos del manguito se deslizan hacia la parte inferior de los orificios en "U" de la rejilla trasera.
9. Agregue dos tornillos adicionales a través de la rejilla trasera en el manguito como se muestra a continuación.



PIEZAS INCLUIDAS - KIT DE DRENAJE

1. Placa de cubierta x1
2. Placa de cubierta con salida de drenaje
3. Junta de espuma x2
4. Tubo doblado x1
5. Tornillos ST3.9*14 x4/x6

Nota: El kit de drenaje es opcional. Si planea usar el kit de drenaje, asegúrese de ensamblarlo e instalarlo antes de instalar el aire acondicionado en la manga.

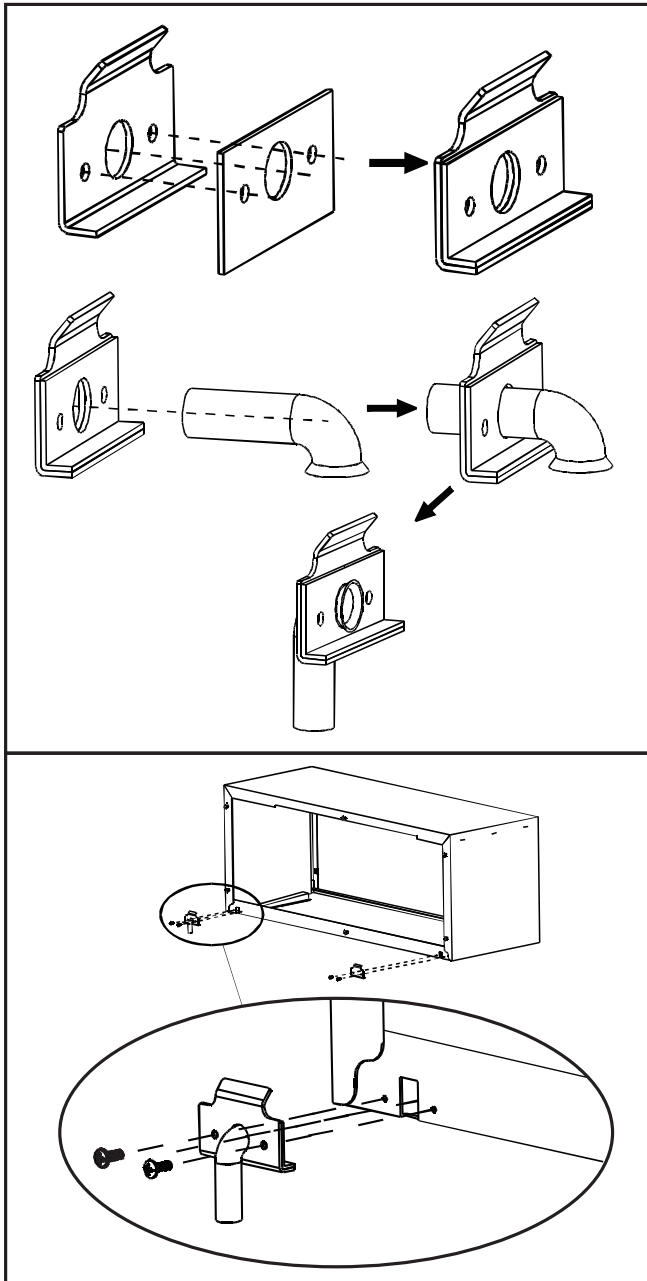


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ASAMBLEA - KIT DE DRENAJE

Fije las juntas de espuma a las placas de cubierta e inserte la manguera doblada en las placas de cubierta que tienen un orificio.

Instale la placa de cubierta con el tubo en la salida en la parte posterior de la manga. Se puede colocar en el lado izquierdo o derecho. Asegúrese de que la posición del tubo permita que el manguito encaje en la pared y que el desagüe esté colocado de modo que el agua drene fuera de la casa y no hacia el interior de la pared.



GARANTÍA LIMITADA "EN CASA"

Se garantiza que este producto de calidad está libre de defectos de fabricación en materiales y mano de obra, siempre que la unidad se utilice en las condiciones de funcionamiento normales previstas por el fabricante. Esta garantía está disponible solo para la persona a la que Danby Products Limited (Canadá) o Danby Products Inc. (EE. UU.) (en adelante, "Danby") o un distribuidor autorizado de Danby vendieron originalmente la unidad, y no es transferible.

TÉRMINOS DE GARANTÍA

Las piezas de plástico tienen una garantía de treinta (30) días a partir de la fecha de compra, sin posibilidad de prórroga.

Primeros 2 años: Durante los primeros dos (2) años, cualquier pieza funcional de este producto que se encuentre defectuosa será reparada o reemplazada, a elección del garante, sin cargo para el comprador original.

Para obtener el servicio: Comuníquese con el distribuidor donde compró la unidad, o comuníquese con el centro de servicio autorizado de Danby más cercano, donde el servicio debe ser realizado por un técnico de servicio calificado. Si el servicio de la unidad lo realiza alguien que no sea un centro de servicio autorizado, todas las obligaciones de Danby en virtud de esta garantía quedarán anuladas.

Límites del servicio a domicilio: Danby se reserva el derecho de limitar los límites del "servicio a domicilio" a la proximidad de un depósito de servicio autorizado. Cualquier electrodoméstico que requiera servicio fuera de los límites limitados del "Servicio a domicilio", será responsabilidad del consumidor transportarlo a su cargo hasta el punto de compra original o un depósito de servicio para su reparación. Si el electrodoméstico se instala en un lugar que se encuentra a 100 kilómetros (62 millas) o más del centro de servicio más cercano, el comprador debe entregarlo al Depósito de servicio Danby autorizado más cercano. Los cargos de transporte hacia y desde el lugar de servicio no están protegidos por esta garantía y son responsabilidad del comprador.

Nada dentro de esta garantía implicará que Danby será responsable por cualquier deterioro o daño a los alimentos u otros contenidos de este electrodoméstico, ya sea debido a cualquier defecto del electrodoméstico o su uso, ya sea adecuado o inadecuado.

EXCLUSIONES

Salvo lo dispuesto en el presente, por parte de Danby, no existen otras garantías, condiciones, representaciones o garantías, expresas o implícitas, hechas o previstas por Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones, representaciones o garantías, incluidas las garantías, condiciones, representaciones o garantías bajo cualquier Ley de Venta de Bienes o legislación o estatuto similar queda expresamente excluida. **Salvo lo dispuesto en el presente, Danby no será responsable de ningún daño a las personas o a la propiedad, incluida la unidad misma, cualquiera que sea su causa ni de ningún daño consecuente que surja del mal funcionamiento de la unidad y por la compra de la unidad, el comprador acepta por este medio indemnizar y eximir de responsabilidad a Danby de cualquier reclamo por daños a personas o propiedad causados por la unidad.**

PROVISIONES GENERALES

Ninguna garantía o seguro aquí contenido o establecido se aplicará cuando el daño o la reparación sean causados por cualquiera de los siguientes:

1. Fallo de alimentación.
2. Daños durante el transporte o al mover el aparato.
3. Suministro de energía inadecuado, como bajo voltaje, cableado doméstico defectuoso o fusibles inadecuados.
4. Accidente, alteración, abuso o mal uso del aparato, como circulación de aire inadecuada en la habitación o condiciones de funcionamiento anormales (es decir, temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
5. Uso con fines comerciales o industriales (es decir, si el aparato no está instalado en una residencia doméstica).
6. Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidad, actos de Dios como huracanes, inundaciones, etc.
7. Llamadas de servicio que resultan en la educación del cliente.
8. Instalación incorrecta (es decir, la instalación de un electrodoméstico independiente o el uso de un electrodoméstico en el exterior que no está aprobado para aplicaciones en el exterior, incluidos, entre otros, garajes, patios, porches o cualquier lugar que no esté debidamente aislado o climatizado).

Se requerirá prueba de la fecha de compra para reclamos de garantía; conservar las facturas de venta. En caso de que se requiera servicio de garantía, presente el comprobante de compra en nuestro depósito de servicio autorizado.

[illegible]